

Długość dnia g. 9 m. 30
Przybyło dnia 30 min.

(C. d. n.)

*) Za upowaznieniem autora przedrukujemy tę piękną jego pracę ze styczniowego zeszytu *Przeglądu Polskiego*.

swoją głębszą, a zarazem faktyczną rację bytu, której jednak nie należy szukać we wrzeczonych dyloksacjach wojsk rosyjskich.

„Rzeczą na pozór małej wagi dla świata politycznego, choć niezmiernie dla świata wie- deńskiego, była prezentacja baronowej Rotschild na dworze. Można było przypuścić, że skoro do wojny trzeba pieniędzy, a tak na tutejsze sto- sunki wielkie robi się ustępstwom pieniądzu, wojna jest za pasem. Tymczasem tym razem, o ile wiem, chodzilo o węgierskie finanse i emisję renty, za pomocą której ma być pokryty defi- cyt węgierski. To pewna, że głównie naciskowi p. Tiszy zawdzięcza, zresztą bardzo dystyn- gowana, ładna i rozumna baronowa, iż jej właśnie powiodło się zrobić wyłom w starej twierdzy hiszpańskiej etykiety. Świadczy to, jak istotnym, może największym dzisiaj, jest wpływ p. Tiszy, i warto sobie to zapamiętać także wobec ogólnego położenia.“

Korespondencje.

Petersburg 20 stycznia.

(>) Postawa Anglii względem Rosji była w ostatnich miesiącach zagadkowa. Taką jest i teraz, lubo zdaje mi się, że już są pewne dane, z których można wnioskować o jej zamiarach i dążeniach. Przedewszystkiem zaznaczyć trzeba, że w kołach rządowych przestano uważać przy- jazd lorda Randolpha Churchilla za przypadkową *partie de plaisir*, a on sam już wcale nie stroni od sfier oficjalnych. Przedwczoraj był na obiedzie u wielkiego księcia Sergiusza, brata carskiego, a wczoraj na czesę jego dał dyplomatyczny wie- czór ambasador angielski, który z początku po- bytu lorda w Rosji, traktował go jako zwykłego turystę. Mówi się o tem wszędzie, że po powro- cie do Londynu lord wstąpi do gabinetu Salis- buryego, z którym miał się pogodzić. Jeśli to prawda, to wartoby się zastanowić nad tem, kie- dyto owa zgoda mogła nastąpić? Przypuściwszy, że wygodnie mogła być zawarta listownie, może- my jej datę umieścić między 1 a 9 stycznia, bo właśnie 9 stycznia komisja anglo-rosyjska na no- wo podjęła pracę ograniczenia Afganistanu od środkowo azjatyckich posiadłości Rosji. Teraz ta praca od razu poszła jak z płatka; panowie Ko- morów, Jette i Peacock wycieli prostą linią z Meruczaku do Hodzi Salechu, stamtąd zaś dalej wzdłuż Amu-Darji. W ten sposób sporny dotąd kawał ziemi — wyborne pastwisko — obszar wynoszący 2400 kwadratów kilometrów, prze- szedł pod panowanie Rosji Jak zwąwa, jak bez żadnych trudności odbywa się teraz wycinanie linii granicznej, wnosić o tem można z tego, że cała komisyjna robota skończy się w lutym. Do- dać tu należy, że Ejub-Chan całkiem znikł z wi- downi; ani Anglia, ani Rosja już się nim nie in- teresują; jedni mówią, że go w lądach zabito; inni — że wrócił do Persji i szach mu pozwoli zamieszkać w Meszedzie. O internowaniu tego do niedawna groźnego rywala emira Abdurrah- mana już mowy nie ma, a tymczasem ów emir w tych dniach uroczysto wręczył miecz swemu starszemu synowi, to znaczy mianował go na- stępcą tronu, a z powodu tej uroczystości wy- stąpił Komarow gratulacją do Kabulu.

Jednocześnie tu wysłano specjalną komi- sję dla rewizji taryf celnych, zwłaszcza dla to- warów dwożonych mierzem, co wskazuje, że jest zamiar zrobienia pewnych ekonomicznych ustępstw angielskiemu handlowi. Komisja ukończy swą ro- botę w kwietniu, a w jesieni rade państwa najmniej się ta sprawa.

Są tedy fakty, pozwalające przypuszczać, że nastąpiło jakieś zbliżenie między Rosją a W. Brytanią. Wczoraj, na wieczorze u angielskiego ambasadora, pewien dyplomata rzekł: „Nie zli- zyłbył się, gdyby biust angielskiego ministra był po raz wtóry wniesiony do gabinetu rosy- jskiego monarchy“. Dla zrozumienia tych słów, muszę was przypomnieć dawny, a nader mało znany fakt historyczny. Za panowania Katarzyny II w Rosji, Fryderyka II w Prusach, Józefa II w Austrii, a Ludwika XVI we Francji, stała kwestja zdobycia Krymu, jak dziś stoi kwestja zdobycia Bałkańskiego półwyspu. Francuzki mi- nister hr. de Vergennes proponował Anglii, be- dącej wówczas pod sterem Foxa, koalicję anti- rosyjską. Fox się nie zgodził i rzekł: „najpotęż- niejsza Rosja nigdy nie będzie niebezpieczna dla Anglii, niech więc bierze Krym“. Rosja go wzięła, a Katarzyna II kazała biust Foxa postawić w swym gabinecie.

Na wywody berlińskiego *Militär Wochen- blatt'u* prawdopodobnie dana będzie odpowiedź w *Immediatzie*. Artykuł *M. Wochenblatt'u* mocno podrażnił cały świat urzędowy. Uważają, że pojawienie się jego po carskim reskrypcie do jenerałego gubernatora Moskwy jest niemal im- pertynencją.

Autentyczna interpretacja ustaw.

Dwie najwyższe magistratury kompetentne Najwyższy Trybunał i Trybunał administra-

cynny, wydały w tych dniach parę orzeczeń, które stanowić będą niezawodnie ważny, a w każdym razie ciekawy materiał do interpretacji ustaw obowiązujących.

I tak, bardzo cennymi przedewszystkiem w kwestji językowej są dwa orzeczenia Najwyższego Trybunału, ogłoszone na posiedzeniu z dnia 20. b. m. Dotyczą one spraw następujących:

Gmina Berbenico wniosła do Wydziału kra- jowego magistratura Istrii podanie wystylizowane w języku kroackim, Wydział krajowy odmówił z tego powodu zatwierdzenia podania i w ogóle urzędowania, co więcej, zwrócił jej gminie i za- żądał dołączenia przekładu na język włoski. Owóż Najwyższy Trybunał orzekł, że to postępowanie Wydziału krajowego istryjskiego inwoluje naru- szenie artykułu 19 zasadniczych praw państwa, który wszystkim językom i narzeczom w mowie potocznej w pewnym kraju używanym, zastrzega zupełne równouprawnienie w urzędzie, albowiem powiada Najwyższy Trybunał w motywach — nie- zawodną jest rzeczą, że w Istrii tak język kroa- cki jak i włoski są językami krajowymi, i gmina Berbenico mogła z całą słusznoscią domagać się załatwienia swego podania w języku kroackim.

Takie same zupełnie orzeczenie wydał Naj- wyższy Trybunał w drugiej, analogicznej sprawie. Wydział krajowy królestwa Dalmacji odmówił za- łatwienia czyjejś załoby, wystosowanej w języku włoskim. Najwyższy trybunał orzekł w tej mierze, iż „wyplwa z ducha postanowienia o równo- prawnieniu języków krajowych, ażeby każde po- danie załatwione było w tym języku, w jakim wniesione zostało.“

Oba te orzeczenia powyższe ze względu na toczący się w Czechach spór językowy mają doniosłość niepospolitą. Cały spór bowiem idzie o to, czy czeskie władze rządowe mają odpo- wiadać na podania jednostek w tym języku, w którym podania wniesiono, czy też w języku urzędowym. Rząd wydał w tej mierze już da- wniej rozporządzenie zupełnie w duchu przyto- czonych orzeczeń Najwyższego Trybunału. Roz- porządzenie to wywołało silne protesta w opo- zycji niemieckiej. Dzisiaj autentyczna interpre- tacja zasadniczego artykułu powinna przekonać malkontentów i zmusić do milczenia.

Bardzo ciekawe jest także jedno orzeczenie

Trybunału administracyjnego ferowane w sprawie następującej:

Pewien słuchacz uniwersytetu przebywający w domu ojca swego, zamieszkałego na folwarku, należącym do obrębu gminy Gleichenberg w Styrii, dopuścił się znieważenia jednego lokaja ze służby dworskiej hrabiego Trauttmansdorfa. Sąd właściwy pierwszej instancji skazał studenta na grzywnę i wyrok stał się prawomocny. Na podstawie tego zarządzenia i z powołaniem się na styryjską ustawę gminną, zwierzchność gminna Gleichenbergu zabroniła skazanemu studentowi dalszego pobytu w obrębie gminy. Orzeczenie to zwierzchności gminnej zostało faktycznie wyko- nane, studenta wydaloną za „provokacyjne za- chowanie się“ wobec służby hr. Trauttmans- dorfa. Student odwołał się od orzeczenia zwierzch- ności gminnej, atoli wszystkie instancje polity- czne, t. j. starostwo, namiestnictwo i ministerstwo spraw wewnętrznych potwierdziły wyrok zwierzch- ności gminnej. Student wniósł tedy rekurs do Trybunału administracyjnego, a Trybunał ten od- dał rekurenta.

Głównym motywem odrzucenia rekursu był §. 10 styryjskiej ustawy gminnej, który postana- wia: „Obcy, którzy wykazą się dokumentami, dokąd przynależą, albo przynajmniej poczynią kroki w celu uzyskania takiego poświadczenia, nie może gmina zabronić pobytu w obrębie swo- imu dopóty, dopóki obce te indywidua i ich ro- dziny prowadzą nienaganny tryb życia i nie są ciężarem dobroczynności publicznej.“

Z Rady państwa.

Wiedeń 25 stycznia. Izbie posłów Rady państwa przedłożył rząd liczne projekta do ustaw a między innemi także projekt co do przedłuże- nia traktatu handlowego z Niemcami i Włochami, dalej co do wyjątkowego powołania rezerwistów dla wywienienia ich w robeniu nową bronią re- pettorową, dalej projekt ustawy dotyczącej sto- sunku władz akademickich do stowarzyszeń i zgromadzeń studenckich, projekt co do cłowego traktowania próżnych bezceł naftowych, co do zakupu gmachu na czeską państwową szkołę przemysłową w Bernie, i wreszcie co do opustu opłat naleyżystościowych od fundacji tworzonych z okazji jubileuszu rządów N. Pana. Dalej weszło przedłożenie ministra skarbu oznaczające kwotę przyznienia się do wspólnych wydatków na sumę 102,151.909 zł i przedkładające zamknięcie ra- chunków na rok 1886.

Prezydent dr. Smolka zawiadamia Izbę, iż złożył Najj. Panu w dniu imienin i urodzin ży- czenia w imieniu Izby, oraz, że wiceprezydent Chlumetzky wyraził w dniu Nowego roku nuncju- szowi życzenia przyzjum Izby z powodu jubile- uszu kapłaństwa Ojca św.

Spotkali się!

przez

Sas - Ładę.

(Ciąg dalszy).

— Spóźniłmy się trochę — zawołała Zuzia, której różowy nosek wyglądał z pod mnóstwa okryć. — Choć niedaleko od nas tutaj i jecha- liśmy jak szaleni... Spiochy! Nie mogli być wcześniej gotowi. Musiałam wszystkich budzić po kolei.

— I nas także? — zżawo odparł pan Karol. — Czyż nie posyłałam do panów parę razy?... Zosięciu, jak tu ślicznie! — dodała — ogląda- jąc się po obszernej hali zapelnionej pomarań- czowymi drzewami i przybranej w myślowiskie trofea. — Gdym była z rodzicami odciecaliśmy nie wysiadając, nie zastaliśmy was w domu i na tem też nasze sąsiadkie zakochczyły się stosunki. Pięknie to Zosiu z twojej strony?... Otóż i Kla- runia z Koczarską, — zawołała, gdy drugie dzwonki dały się słyszeć — wyobraź sobie, nie pozwoliła panu Augustowi przysiąść się do nich.

— Ale przyjedzie? — spytała Zofia. — Bądź spokojna, nikogo nie brakuje. Jedzie Edmundowa i Kalkstowska i Lola i Jadwiga, a sześciu mamy kawalerów z panem Karolem na czele. Wszyscy stawili się do apelu. Koczara sta- nowi punkt ciężkości naszego lekkiego grona, je- dyny, na szczęście... Wypersadowałam mamie, że zanadto zmęczona. Lole i Jadwigę oddałam pod poważną opiekę Koczarskiej... Oto jak sobie po- radziłam. Proszę mnie pochwalić. — Drzwi się

otworzyły przed śmiejącą Klarą. Wpadła jak bu- rza i zaczęła opowiadać że o mało-co nie wy- wróciły się sanki posiedzisy w zatokę. — Ko- czarska na wstępie zgromiła wychowankę, że zbyt głośno krzyczy.

— Alboż można cicho krzyczeć?... — zrobił

uwagę pan Karol.

Trzeci i czwarte sanie przywiozły kilku gości. Wielka halla napełniła się gwarem i śmie- chem. — Nim się porozbierano reszta nadcią- gnęła.

Gospodyni zapraszała do salonu.

Weszli.

— Nie znam twojego domu — zawołała Zuzia. — Dziś muszę każdy kącić obejrzeć. Pozwolisz? — Lecz netylko mnie jednej. Nudnoby było siedzieć w miejscu, jak podczas konwencjonalnej wizyty. Panowie i panie! Gospodyni nasza otwiera go- ścinie podwoje! Proszę za mną, kto ciekawy, a nie wątpię, że wszyscy jesteście ciekawi. Państwo Eustachowie żyli dotąd prawdziwie jak w zaca- rowanym zamku, do którego nikt nie miał przy- stępu.

I pobiegła przodem, wrzuciwszy od razu w towarzystwo iskrę ożywienia, co stopiła pierw- sze lody.

Zofia gościom pokazywała swoje mieszkanie. Prowadziła ich wszędzie: do oranżerii, buduaru, saloniku, gdzie wieczorami czytywał głośno pan Eustachy i nakoniec do jego pokoiów.

Na widok szaf z książkami panna Koczars- ka ręce w niemym złościu zachwyciła, a szalona Zuzia zawołała:

— Jest nad czem życie przemęczyć!... Jeśli pan Eustachy zechce ciebie ze wszystkimi obna- jamić, moja Zosiu, przepadnieś! Czego za wie- le, to niezdrowe, jak mamę kocham.

Dep. Steinwender wnosi interpelację do pre- zydenta ministrów w sprawie rozporządzenia p. Czadika, polecającego urzędnikom kolei państw- wych nie prowadzić ogólnej polityki, lecz wyłą- czenie politykę służby kolejowej. — Dep. Reicher wnosi interpelację, czy miniter handlu nie byłby skłonny wnieść projekt reformy ustawy o mar- chach i znakach kupieckich. — Dep. Derschatta wnosi interpelację w przedmiocie refakcji udzie- lanej firmie Gutman przez kolej północną.

Heilsberg i tow. interpelują również wzglę- dem refakcji udzielonych firmie Gutmanna.

Sturm i tow. przedkładają wniosek względem niektórych zmian i dokładnego przestrzegania przepisów o sumarycznym postępowaniu ustnem. Lichtenstein i tow. wnoszą projekt do usta- wy o szkołach ludowych dla wszystkich krajów reprezentowanych w Radzie państwa z wyjątkiem Galicji.

Prezes ministrów i minister skarbu odpo- wiadają na kilka interpelacji.

Minister oświecenia odpowiada na interpe- lację Schönenera co do ukarania studentów za demonstrację przeciw profesorowi Tomaszczukowi z powodu mowy tegoż w Radzie państwa.

Minister oświadcza, iż ze względu na nie- przystojną formę pisma Schönenera byłby właści- wie uprawniony nie uważać takowego za inter- pelację. Przystępując do rzeczy wykazuje minister iż ukaranie studentów było właściwem i oświad- cza, iż będzie wprawdzie ponił wolności akade- mickiej, ale przeciw wszelkim wykroczeniom mło- dzieży szczególnie na polu politycznem wystąpi z całym naciskiem i z całą surowością.

Wniosek Schönenera, aby otworzyć dyskusję nad odpowiedzią ministra, został odrzucony. Z po- wodu obrażającego oświadczenia, skierowanego przeciw ministrowi, został Schönener do porządku przywołany.

Mały Fejleton.

Anastazy Dunin.

Na cmentarzu w Boulogne sur-Mer we Francji, stoi pomnik w kształcie niewielkiego obeli- sku z marmuru białego, a na nim wyrity na- pis: *Anastase Dunin, Polonais, mort le 6 Août 1842* (Anastazy Dunin, Polak zmarły 6 sierpnia 1842 roku).

Podróżny, zwiędzający to miejsce wiecznego spoczynku, a nie wtajemniczony w życie jednego z najwiewniejszych synów Polski, nie zdola z owe- go skromnego napisu dociec, iż to wskutek gorą- cej miłości do Ojczyzny zginął Dunin przedwczę- śnie, bo mając zaledwie lat 30. A jednak szcze- gół ofiarnej i tragicznej jego śmierci wtedy, gdy właśnie pracował dla przyszłości swego kraju i narodu, są godne uwagi — tembardziej, że dzi- siaj, po latach 47, znane są tylko bardzo nieli- cznym ziomkom zmarłego.

Anastazy Dunin-Sulgostowski, członek nie- gdyż zamoznej na Wołyniu szlacheckiej rodziny, będąc oficerem wojsk polskich w roku 1831, po nieszczyśliwej, niestety! walce z wrogiem o nie- podległość, z resztkami armji polskiej udał się za granicę na emigrację.

Kiedy mieszkał w Londynie, poznał się tam z Ludwikiem Napoleonem Bonapartym (później- szym Napoleonem III), który był wówczas także tułaczem. Identyczne położenie tych obu ludzi, choć odmienne były ich dążeńności, zbliżyło ich do siebie. Ludwik-Napoleon pokochał Dunina i będąc z nim w najszybszych swych zamiarów i pra- gnięć, a często w rozprawach zaznaczał silne swoje przekonanie: że Opatrzność wzniosła raz Bonapartego na tron Francji, losy tego narodu oddała w ręce netylko jego, ale i jego rodziny. „Jeden człowiek — mawiał Ludwik Napoleon — za krótko żyje, aby wielkie zamiary dane mu od Boga mógł sam wypełnić; to też powierzył je Bóg całemu memu rodowi, a przyjdzie chwila, kiedy ja otrzymam spadek po stryju“. — I cho- ciąc znajdował się na wygnaniu, był jednak zawa- sze pewnym, że przyjdzie dzień, w którym Bóg powoła go do czynnej służby. Mówiąc w swych marzeniach o niej, twierdził, że stryj jego za- pospiesznie działał, bo czuł krótkość życia ludz- kiego, a wielkość dzieła przed sobą; on zaś, Ludwik-Napoleon, gdyby zasiadł na jego tronie, mógłby działać powolniej, bo byłby właśnie w tem położeniu, do jakiego wzdychał Napoleon I, gdy mawiał: „*Je voudrais être mon petit fils*“. (Chciałbym być moim wnukiem). Przytem w roz- mowach z Duninem powtarzał on często, że obo- wiązkami Francji podnieść upadłe narody i że w tem leży jej siła, a nie w rozszerzaniu wła- stnych granic. „*La Pologne* — mawiał — *devrait l'occuper plus fortement, il l'a négligé, c'est à moi de reparer le mal qu'il en a fait*.“ (Polska po- winien się być bardziej zajęta, on ją lekceważył, ale jest moim obowiązkiem naprawić wyrządzo- ną wam przez niego krzywdę).

Anastazy Dunin, który nawet żartem nie rozmiął się nigdy z prawdą — opowiadał swo- im znajomym o tem, co mu mówił Ludwik Napo- leon.

leon, jakoteż i o tem, że pewnego wieczora, kie- dy Dunin do drugiej po północy przepędził sam na sam z księciem, ten przerywając rozmowę o czem innym toczącą się, nagle go zapytał: — „*Dites moi, Dunin, me suivez-vous, si je tentais de reconquerir le trone de France, qui m'appar- tient et me sied bien plus justement qu'à Louis Philippe, qui régne contre les intérêts de sa patrie*.“ (Powiedz mi Dunin, czy towarzyszyłbyś mi, gdy bym spróbował odzyskać tron Francji, który mi się należy i odpowiada więcej jak Ludwikowi Fi- lipowi, panującemu wbrew interesom swojej oj- czyzny).

— „*Moi* — odpowiedział Anastazy Dunin — *je n'appartiens pas à moi, ma vie est la propriété de ma patrie, qui est la Pologne demembreé et malheureuse*.“ (Ja nie należę do siebie, moje życie jest własnością mojej ojczyzny, Polski rozszarpa- nej i nieszczęśliwej).

— „*Croyez vous donc* — rzekł mu książę — *qu'étant chef du gouvernement français, je pour- rais oublier la Pologne, notre soeur, le pays qui est le véritable point d'appui des intérêts de la France sur le continent*?“ (Czyż sądziś, że stojąc na czele rządu francuskiego, mógłbyś zapomnieć o Polsce, naszej siostrze, o tym kraju, który na stałym łądziej jest rzeczywistym punktem oparcia dla interesów Francji).

I dodał zaraz: „*N'est pas Français celui qui ne ferait pas tout pour reconstituer la Pologne*. — *Donc moi, étant empereur de Français, je devrais agir précipitamment, selon la possibilité, cela se comprend, pour que la Pologne puisse recouvrir ses droits*.“ (Nie jest Francuzem ten, kto by nie czynił wszy- stkiego dla odbudowania Polski; to też będąc ce- sarzem Francuzów, starałbym się działać spies- znie, rozumie się stosownie do możliwości, ażeby Polska mogła odzyskać swoje prawa). *Eh bien Dunin, me suivez vous?* (Więc cóż Duninie, pójd- ziesz ze mną?).

Dunin podał rękę księciu i wyrzekł uro- czyście:

— „*Je Vous crois, et si telle est votre pensée et votre sentiment pour ma patrie, je vous suivrai convaincu, que si vous oubliez un jour votre pro- messe d'aujourd'hui, je ne vous ai pas connu; car je vous connais comme un homme qui ne hasar- drait pas une promesse pareille, et ne voudrai pas leurrer un ami qui n'a qu'une seule vie, et celle-là est vouée à la Pologne*.“ (Wierzę panu i jeżeli takie są zamiary i uczucia pańskie dla mojej oj- czyzny zgadzam się mu towarzyszyć; lecz gdybyś zapomniał pewnego dnia o dzisiejszej swojej obie- tnicy, odrzuciłbyś się od pana; bo znam go ja- ko człowieka, co na niepewne podobnem przy- zeczeniami nie zechce wprowadzać w błąd przy- jaciela, który ma tylko jedno życie, ślubowane Polsce).

Taka była odpowiedź Anastazego Dunina, był to bowiem obraz rycerza średnich wieków; gdy na pół żartem zrobił jaką obietnicę, mafej nawet wagi, iż o niej pamiętał, i nie był dopó- ty spokojny, aż ją wypełnił. Wszyscy jego towa- rzysze w każdej okoliczności potocznego życia znali go takim *).

Dunin po powyższych faktach z Ludwikiem Napoleonem, wyjechał był z Londynu do Paryża, lecz w trzy miesiące później, zawezwany przez księcia powołał, i po pierwszym przywitaniu się z księciem, otrzymał od niego następujące zapy- tanie: „*Dunini! Vous m'avez promis, et bien, je vous somme de tenir votre promesse, car demain je marche contre le gouvernement de Louis Philippe*.“ (Duninie! obiecałeś mi, a więc trzymam pana za słowo, ponieważ jutro wyruszą przeciw rządowi Ludwika Filipa). A było to 1842 roku.

Nazajutrz o godzinie 6 z rana Dunin sta- wił się u księcia i zastał tam już pana Vaillant, późniejszego marszałka Francji, pana Persigny i kilku innych Francuzów, później wyniesionych przez cesarza do wysokich godności. Wszyscy ubrani byli w mundury sztabu dawnego cesar- stwa. Mundur dla Dunina był kapitański polski już przygotowany, bo jeneralskiego nie chciał przywdziać. *C'est la Pologne que je sers*, (to Pol- sce służę — rzekł Dunin) — *la Pologne m'a fait capitaine, la Pologne seulement a le droit de me faire général*. (Polska dała mi godność kapita- na, a ma tylko prawo mianować mnie jenerałem). *Je vous servirai prince dans cet uniforme aussi bien, que si vous me donniez le baton de marechal*. (Będę służył księciu w tym uniformie równie do- brze, jak i wtedy gdybys mi dał buławę hetmań- ską). Pozostawiam go więc w tym mundurze.

Wiadomo jaki los spotkał tę wyprawę. Rząd francuski dowiedziałwszy się przez szpiegów, że się taka wyprawa przygotowuje i że ma wyłodo- wać w Boulogne, zmienił nagle załogę w tem mieście, a garnizon tameczny, pozyskany dla sprawy Bonapartego, przenosił gdzie indziej. Nic o tem nie wiedząc, ekspedycja wyruszyła. Gdy przybyła do Boulogne, nie znalazła oczywiście

*) Patrz pamiętniki Michała Bułczyńskiego o emi- gracji z 1831. (Nakład księgarni Żupańskiego w Po- znanu 1880 r.)

sympatji i zapalu jaki spodziewała się znaleźć w garnizonie Bułofskim. Zaledwie książę z to- warzyszami wysiadł na brzeg, wnet go otoczy- ło wojsko.

Dunin pływał doskonale; rzucił się więc w morze, chcąc wrócić do statku. Jeden z żan- darmów strzelił do płynącego i zabił na miejscu. Księcia, jego sztabowców i dwóch żołnierzy pol- skich z nimi będących, zaareztowano i odpro- wadzono do więzienia, a potem wyciągnięto Du- nina i pogrzebano na cmentarzu.

Później, kiedy książę został cesarzem Fran- cji, wznosił swoim kosztem pomnik Anastazemu Duninowi na cmentarzu Bułofskim, a dwóch żoł- nierzy polskich uwieczonych z całą bułofską ek- spedycją, kazał umieścić przy swojej cesarskiej stajni.

W kilkanaście lat po opisanych powyżej zdarzeniach, mianowicie w roku 1856, rodzony brat Anastazego, Jan Dunin bawił w Paryżu z żoną i dziećmi i wtedy umarł mu jeden z trzech synów, Władysław, a zwioki zmarłego postanowili rodzice złożyć w grobowcu stryja w Boulogne sur Mer. Ale potrzeba było na to zezwolenia władzy. Jan Dunin udał się tedy do cesarza, a ten przyjął go nader życzliwie i rzekł do niego: „*J'ai perdu en Anastase Dunin un véritable ami, et sa triste fin m'est toujours présente. Je garderai toujours la mémoire de celui, qui n'a donné preuve si éclatante de son dévouement*.“ (W Anastazym Duninie straciłem prawdziwego przyjaciela, a je- go smutny koniec zawsze mi stoi przed oczyma. To też zachowam zawsze pamięć tego, który dał mi tak jawny dowód swego poświęcenia.)

S. L.

Kronika.

Łuów, dnia 26 stycznia.

Dar. Najj. Pan odzilił z prywatnej Swej szka- łąty gminie Suszno, w powiecie kamioneckim, na bu- dowę szkoły, zapomógł w kwocie 100 zł.

Mianowania. P. Namiestnik zamianował c. k. koncepsię Namiestnictwa, księcia Pawła Sapiehy, prowizorycznym komisarzem powiatowym, a c. k. praktykownym koncepszym Namiestnictwa, Leona Adama Telichowskiego, prowizorycznymi koncepsami Namiestnictwa.

C. k. Rada szkolna krajowa zamianowała tym- czasowego nauczyciela, Daniela Domanusa, w Ba- linie, rzeczywistym nauczycielem szkół etatowej w Balinie; tymczasowego nauczyciela, Adama Sajdaka, w Maniowie, rzeczywistym nauczycielem szkoły eta- towej w Żukowcach starych.

Przeniesienia. P. Namiestnik przeniósł c. k. komisarza powiatowego, B. gumila Szeligowskiego, z Horodenki do Bochni, a c. k. koncepsów Namiest- nictwa, Leona Kruszyńskiego, z Bchorzczan do Ho- rodenki i Spirydjona Adama Telichowskiego, ze Śnia- tyna do Skalata.

JE. p. Namiestnik Zaleski wyjechał przed- wczoraj do Wiednia.

Wybór uzupełniający jednego członka Rady powiatowej w Podhajcach z g. upy większych posia- dłości, rozpisany został na dzień 28 lutego b. r.

Bal Stowarzyszenia dam arystokracji wiedeńskiej, który się odbył enegad w wielkiej sali towarzystwa muzycznego, został zaszczycony o- becnością Pary arcyksiążęcej, arcyksiężniczki Wa- leryi, Marji Imakulaty, Izabeli, Klotyldy i Marji Da- rety oraz wszystkich arcyksiężniczek.

Po przybyciu arcyksięcia Rudolfa z dostojną małżonką, rozpoczął tany hr. Bellegarde, oścer gwar- dji, z arcyksiężniczką Walerją.

Stroje były przepyszne. Dekoracja sali wspa- niała. Arcyksiężniczka Stefania miała różową suknię atlasową, arcyksiężniczka Walerja białą. Ciało dy- plomacyjne oraz dygnitarze ciążą następujące Wa- leryi, Marji Imakulaty, Izabeli, Klotyldy i Marji Da- rety oraz wszystkich arcyksiężniczek.

Siłgawicę w mieście strasznaż dziś mamy. Termometr wskazuje stopień ciepła, górna więc war- stwa śniegu taje i tworzy rodzaj lodowej polityny na lodowych jego warstwach. To też ludzie padają o chwiła. A magistrat nie wiele z tego sobie robi i wcale nie myśli rozwinąć należytej energii, aby zmusił stróżów kamienicznych do oczyszczenia chodników lub ich przynajmniej posypywania. Ten brak energii magistrata, wywołany tą okolicznością, iż już za rok będą się odbywały nowe wybory do Rady miejskiej, mści się mocno na mieszkających stołecznego grodu.

Jeden ze znanych kupców i obywateli, p. K. Schayer, złamał przed paru dniami nogę; dziś rano jakiś wy- robnik złamał rękę na ulicy Sykstuskiej; wczoraj wiecór jakiś pan, upadając, potknął się mocno na ulicy Majerowskiej. A ileż to było wypadków, o których nie wiemy. Ale magistrat nie może ener- gicznie występować przeciw pp. kamieniczników, bo wybory za pasem...

W Krakowie w kościele św. Florjana odbył się wczoraj ślub p. Dr. Szymona Bernardzkiego z Lipnicy mruwanej z panną Sylwestą Marią Pszorną, córką budowniczego miejskiego w Krakowie.

łom o różnych upiorach, ale rzecz szczególna, o takim nie słyszałem.

Koczarska tymczasem chodzila od jednej szafy do drugiej, napuszczona, poważna.

— Zakochała się w książkach Kustachego — szepnęła Karol Zuzannie.

— Odczytuje tytuły — odparła złościwie. Tyle też tylko wie z każdego dzieła.

— Koczara szuka natchnienia — zawyrokował pan August... A może w myślach już ogląda swo- je tłómaczenia Götého między innemi arcydzie- łami?

I zaczął deklamować półgłosem wiersze Ko- czarskiej.

Koczarska nie miała pojęcia o piękności rymów, ale za to słuch niezmiernie bystry.

Odrzuciła się gniewna.

— Proszę sobie nie kpić — zawołała — przy- skakując do pana Augusta. Byli już tacy, co ocenili moje poezje... i jeszcze się znajdują, a da- leko rozumniejsi od pana!... Mozesz pan sobie „swoje“ poezje deklamować, moim daj, proszę, pokój, gdy tu i tak nie pora i nie miejsce dla poważnych rzeczy.

— Usłyszysz — szepnęła niepoprawny pan Au- gust — i dodał głośno: Gdybym był wiedział, że panią tam rozniewiam, byłbym zacytował ory- ginał, zamiast tłómaczenia...

Cofnął się, zabawnie udając zmieszanie.

— Śniadanie na stole! I służący szeroko po- dwoje roztworzył.

— W samą porę — zawołał pan Karol. Jesz- cześmy nie widzieli jadalni.

Wszyscy przeszli do jasnego, jadalnego pokoju.

Kontrast tak był wielki między ciemnym

Życie gorączkowe

(La vie brûlante)

komedia w 2 aktach

przez

LUDWIK FICQUIER.

(Dokreślenie)

Baron. Tak, gdybyś pani chciała.
Baltar. (przechybia panie). Czy ja chcę?
wiele by było, pan Kochasz jestem ja?
Baron. Być nie może, żebyś pani tego już dawno nie odgadła. Tak, piękna pani, tydzień obieg ostatnio moje serce, mógł baronowi i moje bogactwa — z przedmiotami. Niagara.
Baltar. (z usmiechem). A ja baronowi przy- me je z ochotą. Tylko potrzebna mi na to rok czasu.
Baron. Na podłóżce?
Baltar. Nie... na odwodnienie.
Baron. Poczekam.
Baltar. (na stronie). Wybornie, to mi czo- wiel, któremu wyszarża pół słowa.
Scena 12.

Ci sami. — Brieł wchodzi z lewej.
Baron. Pan Brieł (na stronie do Baltara).
Tęcza dobra pora.
Baltar. (do Brieła). Pozwolisz mój drogi — baron da Valparaiso jeden z moich najlepszych przyjaciół.
Brieł. Wiedziałem już dziś rano tego pana.
Baltar. (ciecho do Brieła). Wyborna party- co za szkoda, że Klementyna odrzuciła. Należy mu się od ciebie pewna odszkodowanie. Potrzeba mu 100 000 franków — pożycz mu je.
Baltar. (ciecho do Brieła). Masz pan jakie gwarancje?
Baron. (ciecho do Baltara). Mam ich pełne kieszenie (wyjmuje papiery).
Baltar. Baron daje wszelkie gwarancje, ja- kich tylko zażądaś mój przyjacielu.

Scena 13.
Baltaroni. — Brieł, siedzący zawsze na łoku- cie Klementyna wchodzi z lewej, potem Geoghen i Peters wchodzi z góry. Peters musie pudło i skądś mierzono przy drzwiach.
Baltar. (do Klementyny). Dobrze, że przy- bywasz Klementyno, gdyż czas już się miewa? nie może czekać. A pan Carlotta jak się miewa?
Klem. Mama przeprasza, że nie może służyć, lecz ma...
Baltar. (z usmiechem). Mierzę?

Scena 14.
Ci sami, pan i pani Witt wchodzi z góry.
Pan Witt. (do żony). Proszę cię moja droga, zrobić mi tę przyjemność i oddać zechciej sobie ławo- wanie, na przeciw nas, czy tak?
Pan W. W. Oho! tak, jak ten młody człowiek co mieszka na przeciw nas, czy tak?
Pan W. W. Właśnie.
Pan W. (na stronie, tęcza żółto). Bagatel... wet za wet... tego nie przewidziałem. (głośno). Wiesz co zostaliśmy każdy przy swoim. Ja zatrzy- mam ławory, a ty się ubieraj, ak ci się podobają ławory, czy takiego?
Klem. Parle, co takiego?
Brieł. (wstępuje między na scenę). To, że te papiery są fałszywe. (Wzrywa się).
Wszyscy. Co?
Brieł. Baron jest oszustem.
Wszyscy. Baron?
Brieł. Nie poznaję go z twarzy, ale pozna- jem jego pismo... Tak, już raz podpisywał na to pismo — a na — teraz sobie przypominam, w Mi- adło, będzie temu z jak, hrabiemu Guyana. Miał wtedy czerwone włosy i długą brodę. Przyobły- onno go przy grze, jak śmigał szaladowni złotu. Tak baron, co ten sam miewam hrabia Guyana, ten sam rzemieślnik. Odegał tylko brody i widział perukę.
Baltar. W istocie jestem tak zmieszany...
Brieł. O moja droga, nie daj się zwieść, oszusta cię, tak samo jak nas wszystkich.
Geog. (na stronie). Olu, to mi się nie zdaje.
Scena 15.
Ci sami, Józef wchodzi z prawej.
Józef. (do Brieła). Notar, usz proszę pana już czeka.
Brieł. To dobrze, chciej go pan tutaj po- prościć.
Geog. (zatrzymuje Józefa). Za pozwoleniem.
Baltar. A to co znaczy?
Geog. Ja chciałem pierwszy wręczyć to pani (Pokazuje pudło, z którym Peters się zulił).
Baltar. To? Oż to jest?
Geog. To mój podziękowanie ślubny. (Bierze pudło i wyciąga z niego zwój białego tartaninu).
Wszyscy. Tartanin?
Geog. (do Brieła). Yes. Róż pan przyczę- łac ten mój papier.
Brieł. (czyla kartkę Józefa na tartaninie); „Sir Dżogin Luncerze z Cienom na panimanie; wieszcu 17 czerwca 1886 r.“ (Odcina papier Dżoginu). Co to za kart, proszę pana?
Geog. Olu, to nie jest żart... ale bardzo serio...
Brieł. Ależ nareczoną prosię wykonać co to znaczy?
Geog. Yes. Znałem tę panią Baltaroni w Londynie, w ogrodzie Crenom. Nazywała się wtedy miss Tartanin, i tańczyła zgranie, podnosiła nóżki bardzo wysoko, oraz obciska- podnosiła tancerze z Cienom, że nie zapomnia- tem jej ładnego nazwiska, pochodzącego od ma- terji. Ah, just to taka...
Geog. (oddając pudło Petersowi). Yes... sko- czeń. (do Brieła). Ona robiła śpiętek na chę- stęgię pąską. (Ponawia Brieła). Ona chciała zabić pana, popykując pana... trrrr po kolei ze- laznej gorączkowej życia.
Brieł. Ah...
Scena 16.
Ci sami. Presio.
Lokaj Anousie. Pan Presio.
Presio wchodzi z góry, w kapo: s-tr zabu- nięty na oczu, trzyma w ręku zmity. s-tr.
Brieł. Pan sam — a pan?
Presio (głosem żalobnym). W d z do Carassone. (KONIEC).

Scena 17.
Ci sami, pan i pani Witt wchodzi z góry.
Pan Witt. (do żony). Proszę cię moja droga, zrobić mi tę przyjemność i oddać zechciej sobie ławo- wanie, na przeciw nas, czy tak?
Pan W. W. Oho! tak, jak ten młody człowiek co mieszka na przeciw nas, czy tak?
Pan W. W. Właśnie.
Pan W. (na stronie, tęcza żółto). Bagatel... wet za wet... tego nie przewidziałem. (głośno). Wiesz co zostaliśmy każdy przy swoim. Ja zatrzy- mam ławory, a ty się ubieraj, ak ci się podobają ławory, czy takiego?
Klem. Parle, co takiego?
Brieł. (wstępuje między na scenę). To, że te papiery są fałszywe. (Wzrywa się).
Wszyscy. Co?
Brieł. Baron jest oszustem.
Wszyscy. Baron?
Brieł. Nie poznaję go z twarzy, ale pozna- jem jego pismo... Tak, już raz podpisywał na to pismo — a na — teraz sobie przypominam, w Mi- adło, będzie temu z jak, hrabiemu Guyana. Miał wtedy czerwone włosy i długą brodę. Przyobły- onno go przy grze, jak śmigał szaladowni złotu. Tak baron, co ten sam miewam hrabia Guyana, ten sam rzemieślnik. Odegał tylko brody i widział perukę.
Baltar. W istocie jestem tak zmieszany...
Brieł. O moja droga, nie daj się zwieść, oszusta cię, tak samo jak nas wszystkich.
Geog. (na stronie). Olu, to mi się nie zdaje.
Scena 18.
Ci sami, Józef wchodzi z prawej.
Józef. (do Brieła). Notar, usz proszę pana już czeka.
Brieł. To dobrze, chciej go pan tutaj po- prościć.
Geog. (zatrzymuje Józefa). Za pozwoleniem.
Baltar. A to co znaczy?
Geog. Ja chciałem pierwszy wręczyć to pani (Pokazuje pudło, z którym Peters się zulił).
Baltar. To? Oż to jest?
Geog. To mój podziękowanie ślubny. (Bierze pudło i wyciąga z niego zwój białego tartaninu).
Wszyscy. Tartanin?
Geog. (do Brieła). Yes. Róż pan przyczę- łac ten mój papier.
Brieł. (czyla kartkę Józefa na tartaninie); „Sir Dżogin Luncerze z Cienom na panimanie; wieszcu 17 czerwca 1886 r.“ (Odcina papier Dżoginu). Co to za kart, proszę pana?
Geog. Olu, to nie jest żart... ale bardzo serio...
Brieł. Ależ nareczoną prosię wykonać co to znaczy?
Geog. Yes. Znałem tę panią Baltaroni w Londynie, w ogrodzie Crenom. Nazywała się wtedy miss Tartanin, i tańczyła zgranie, podnosiła nóżki bardzo wysoko, oraz obciska- podnosiła tancerze z Cienom, że nie zapomnia- tem jej ładnego nazwiska, pochodzącego od ma- terji. Ah, just to taka...
Geog. (oddając pudło Petersowi). Yes... sko- czeń. (do Brieła). Ona robiła śpiętek na chę- stęgię pąską. (Ponawia Brieła). Ona chciała zabić pana, popykując pana... trrrr po kolei ze- laznej gorączkowej życia.
Brieł. Ah...
Scena 19.
Ci sami. Presio.
Lokaj Anousie. Pan Presio.
Presio wchodzi z góry, w kapo: s-tr zabu- nięty na oczu, trzyma w ręku zmity. s-tr.
Brieł. Pan sam — a pan?
Presio (głosem żalobnym). W d z do Carassone. (KONIEC).

Scena 20.
Ci sami. Presio.
Lokaj Anousie. Pan Presio.
Presio wchodzi z góry, w kapo: s-tr zabu- nięty na oczu, trzyma w ręku zmity. s-tr.
Brieł. Pan sam — a pan?
Presio (głosem żalobnym). W d z do Carassone. (KONIEC).

Scena 21.
Ci sami. Presio.
Lokaj Anousie. Pan Presio.
Presio wchodzi z góry, w kapo: s-tr zabu- nięty na oczu, trzyma w ręku zmity. s-tr.
Brieł. Pan sam — a pan?
Presio (głosem żalobnym). W d z do Carassone. (KONIEC).

Kantor wymiany

c. k. uprz. gal.

akcyjnego Banku Hipotecznego

kupuje i sprzedaje

wszystkie efekty i monety

pod warunkami najprzystępniejszymi

5⁰ LISTY hipoteczne,

jakoś

5⁰ premiovane Listy hipoteczne, które według prawa z d. l. lipca 1868 (Dz. p. R. XXXVIII N. 93) i najw. post. z dnia 17. grudnia 1871, mogą być użyte do lokowania kapitałów fundusowych, publicystycznych, kanonów małżeńskich wojskowych, na kanale i wadła, są w tym kanonach do nabywania. 1764

Wszystkie polecenia z prowincji wykonują się bezwzględnie po kursie dzisiejszym, bez doliczenia prowizji.

Dr. Jaegera
BIELIZNA MĘSKA
w MAŁYCH TOWARACH
Lwów, Huty 4, 16.
Cenniki darmo
oplatnie

GALICYJSKI

1761 2-11

Zakład kredytowy ziemski

w Krakowie Rynek 1. 25.

przyjmuje wszelkie wkłady pieniężne na książeczki oprocentowując takowe w stosunku 4 1/2 % rocznie

6⁰ Listy zaslawnie w 36 latach losowane

których kupony są płatne w terminach

1. Maja i 1. Listopada

w których w myśl ustawy mogą być lokowane wszelkie papiery fundusze

GALICYJSKI

BANK KREDYTOWY

przyjmuje wkłady

na

1822 183-2

4 1/2 %

rocznie.

1822 183-2

1822 183-2

1822 183-2

1822 183-2

1822 183-2

1822 183-2

1822 183-2

1822 183-2

1822 183-2

1822 183-2

1822 183-2

1822 183-2

1822 183-2

1822 183-2

1822 183-2

1822 183-2

1822 183-2

1822 183-2

1822 183-2

1822 183-2

1822 183-2

1822 183-2

1822 183-2

1822 183-2

1822 183-2

1822 183-2

1822 183-2

1822 183-2

1822 183-2

1822 183-2

1822 183-2

1822 183-2

1822 183-2

1822 183-2

1822 183-2

1822 183-2

1822 183-2

1822 183-2

1822 183-2

1822 183-2

1822 183-2

1822 183-2

1822 183-2

1822 183-2

1822 183-2

1822 183-2

1822 183-2

1822 183-2

1822 183-2

1822 183-2

1822 183-2

1822 183-2

1822 183-2

1822 183-2

1822 183-2

1822 183-2

Nowość! Na żądanie służba w hiszpańskich kostjumach.

„Entreprise des pompes funèbres.”

Telefon głównego składu ul. Sobieskiego 1. 117. Filja ul. Ormiańska 1. 118.

Telefon głównego składu ul. Sobieskiego 1. 117. Filja ul. Ormiańska 1. 118.

Telefon głównego składu ul. Sobieskiego 1. 117. Filja ul. Ormiańska 1. 118.

Telefon głównego składu ul. Sobieskiego 1. 117. Filja ul. Ormiańska 1. 118.

Telefon głównego składu ul. Sobieskiego 1. 117. Filja ul. Ormiańska 1. 118.

Telefon głównego składu ul. Sobieskiego 1. 117. Filja ul. Ormiańska 1. 118.

Telefon głównego składu ul. Sobieskiego 1. 117. Filja ul. Ormiańska 1. 118.

Telefon głównego składu ul. Sobieskiego 1. 117. Filja ul. Ormiańska 1. 118.

Telefon głównego składu ul. Sobieskiego 1. 117. Filja ul. Ormiańska 1. 118.

Telefon głównego składu ul. Sobieskiego 1. 117. Filja ul. Ormiańska 1. 118.

Telefon głównego składu ul. Sobieskiego 1. 117. Filja ul. Ormiańska 1. 118.

Telefon głównego składu ul. Sobieskiego 1. 117. Filja ul. Ormiańska 1. 118.

Telefon głównego składu ul. Sobieskiego 1. 117. Filja ul. Ormiańska 1. 118.

Telefon głównego składu ul. Sobieskiego 1. 117. Filja ul. Ormiańska 1. 118.

Telefon głównego składu ul. Sobieskiego 1. 117. Filja ul. Ormiańska 1. 118.

Telefon głównego składu ul. Sobieskiego 1. 117. Filja ul. Ormiańska 1. 118.

Telefon głównego składu ul. Sobieskiego 1. 117. Filja ul. Ormiańska 1. 118.

Telefon głównego składu ul. Sobieskiego 1. 117. Filja ul. Ormiańska 1. 118.

Telefon głównego składu ul. Sobieskiego 1. 117. Filja ul. Ormiańska 1. 118.

Telefon głównego składu ul. Sobieskiego 1. 117. Filja ul. Ormiańska 1. 118.

Telefon głównego składu ul. Sobieskiego 1. 117. Filja ul. Ormiańska 1. 118.

Telefon głównego składu ul. Sobieskiego 1. 117. Filja ul. Ormiańska 1. 118.

Telefon głównego składu ul. Sobieskiego 1. 117. Filja ul. Ormiańska 1. 118.

Telefon głównego składu ul. Sobieskiego 1. 117. Filja ul. Ormiańska 1. 118.

Telefon głównego składu ul. Sobieskiego 1. 117. Filja ul. Ormiańska 1. 118.

Telefon głównego składu ul. Sobieskiego 1. 117. Filja ul. Ormiańska 1. 118.

Telefon głównego składu ul. Sobieskiego 1. 117. Filja ul. Ormiańska 1. 118.

Telefon głównego składu ul. Sobieskiego 1. 117. Filja ul. Ormiańska 1. 118.

Telefon głównego składu ul. Sobieskiego 1. 117. Filja ul. Ormiańska 1. 118.

Telefon głównego składu ul. Sobieskiego 1. 117. Filja ul. Ormiańska 1. 118.

Telefon głównego składu ul. Sobieskiego 1. 117. Filja ul. Ormiańska 1. 118.

Telefon głównego składu ul. Sobieskiego 1. 117. Filja ul. Ormiańska 1. 118.

Nowość! Na żądanie służba w hiszpańskich kostjumach.

„Entreprise des pompes funèbres.”

Telefon głównego składu ul. Sobieskiego 1. 117. Filja ul. Ormiańska 1. 118.

Telefon głównego składu ul. Sobieskiego 1. 117. Filja ul. Ormiańska 1. 118.

Telefon głównego składu ul. Sobieskiego 1. 117. Filja ul. Ormiańska 1. 118.

Telefon głównego składu ul. Sobieskiego 1. 117. Filja ul. Ormiańska 1. 118.

Telefon głównego składu ul. Sobieskiego 1. 117. Filja ul. Ormiańska 1. 118.

Telefon głównego składu ul. Sobieskiego 1. 117. Filja ul. Ormiańska 1. 118.

Telefon głównego składu ul. Sobieskiego 1. 117. Filja ul. Ormiańska 1. 118.

Telefon głównego składu ul. Sobieskiego 1. 117. Filja ul. Ormiańska 1. 118.

Telefon głównego składu ul. Sobieskiego 1. 117. Filja ul. Ormiańska 1. 118.

Telefon głównego składu ul. Sobieskiego 1. 117. Filja ul. Ormiańska 1. 118.

Telefon głównego składu ul. Sobieskiego 1. 117. Filja ul. Ormiańska 1. 118.

Telefon głównego składu ul. Sobieskiego 1. 117. Filja ul. Ormiańska 1. 118.

Telefon głównego składu ul. Sobieskiego 1. 117. Filja ul. Ormiańska 1. 118.

Telefon głównego składu ul. Sobieskiego 1. 117. Filja ul. Ormiańska 1. 118.

Telefon głównego składu ul. Sobieskiego 1. 117. Filja ul. Ormiańska 1. 118.

Telefon głównego składu ul. Sobieskiego 1. 117. Filja ul. Ormiańska 1. 118.

Telefon głównego składu ul. Sobieskiego 1. 117. Filja ul. Ormiańska 1. 118.

Telefon głównego składu ul. Sobieskiego 1. 117. Filja ul. Ormiańska 1. 118.

Telefon głównego składu ul. Sobieskiego 1. 117. Filja ul. Ormiańska 1. 118.

Telefon głównego składu ul. Sobieskiego 1. 117. Filja ul. Ormiańska 1. 118.

Telefon głównego składu ul. Sobieskiego 1. 117. Filja ul. Ormiańska 1. 118.

Telefon głównego składu ul. Sobieskiego 1. 117. Filja ul. Ormiańska 1. 118.

Telefon głównego składu ul. Sobieskiego 1. 117. Filja ul. Ormiańska 1. 118.

Telefon głównego składu ul. Sobieskiego 1. 117. Filja ul. Ormiańska 1. 118.

Telefon głównego składu ul. Sobieskiego 1. 117. Filja ul. Ormiańska 1. 118.

Telefon głównego składu ul. Sobieskiego 1. 117. Filja ul. Ormiańska 1. 118.

Telefon głównego składu ul. Sobieskiego 1. 117. Filja ul. Ormiańska 1. 118.

Telefon głównego składu ul. Sobieskiego 1. 117. Filja ul. Ormiańska 1. 118.

Telefon głównego składu ul. Sobieskiego 1. 117. Filja ul. Ormiańska 1. 118.

Telefon głównego składu ul. Sobieskiego 1. 117. Filja ul. Ormiańska 1. 118.

Telefon głównego składu ul. Sobieskiego 1. 117. Filja ul. Ormiańska 1. 118.

Telefon głównego składu ul. Sobieskiego 1. 117. Filja ul. Ormiańska 1. 118.

Nowość! Na żądanie służba w hiszpańskich kostjumach.

„Entreprise des pompes funèbres.”

Telefon głównego składu ul. Sobieskiego 1. 117. Filja ul. Ormiańska 1. 118.

Telefon głównego składu ul. Sobieskiego 1. 117. Filja ul. Ormiańska 1. 118.

Telefon głównego składu ul. Sobieskiego 1. 117. Filja ul. Ormiańska 1. 118.

Telefon głównego składu ul. Sobieskiego 1. 117. Filja ul. Ormiańska 1. 118.

Telefon głównego składu ul. Sobieskiego 1. 117. Filja ul. Ormiańska 1. 118.

Telefon głównego składu ul. Sobieskiego 1. 117. Filja ul. Ormiańska 1. 118.

Telefon głównego składu ul. Sobieskiego 1. 117. Filja ul. Ormiańska 1. 118.

Telefon głównego składu ul. Sobieskiego 1. 117. Filja ul. Ormiańska 1. 118.

Telefon głównego składu ul. Sobieskiego 1. 117. Filja ul. Ormiańska 1. 118.

Telefon głównego składu ul. Sobieskiego